

ABSTRAK

Indah Setiyowati

Analisis Penggunaan *Meirei Hyougen* dalam Bahasa Jepang

Universitas Jenderal Soedirman

Fakultas Ilmu Budaya

S1 Sastra Jepang

2021

Pembimbing 1 : Hartati, S.S., M.Hum.,

Pembimbing 2 : Dian Bayu Firmansyah, S.Pd., M.Pd.,

Penguji : Dr. Ely Triasih Rahayu, S.S., M.Hum.,

Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan tentang variasi bentuk *meirei hyougen* dan menjelaskan faktor sosial yang melatarbelakangi penggunaan *meirei hyougen*. Penelitian ini menggunakan pendekatan deskriptif kualitatif dengan sumber data yang digunakan adalah drama *miss pilot*. Teknik pengumpulan data yang digunakan pada penelitian ini adalah teknik simak dan catat, kemudian data yang diperoleh dianalisis dengan menggunakan metode padan. Dari hasil penelitian ditemukan 43 tuturan, sementara itu, data yang dianalisis sebanyak 28 tuturan. Berdasarkan pada data tersebut, terdapat 5 jenis variasi *meirei hyougen* meliputi: *nasai*, *koto*, *e*, *ro*, dan *shiro/koi*. Kemudian, faktor sosial yang melatarbelakangi penggunaan variasi *meirei hyougen* meliputi: hubungan hierarkis, hubungan kedekatan, hubungan posisi dan peranan, tempat, dan wujud penyampaian. Selain itu, faktor hubungan hierarkis menjadi faktor utama yang melatarbelakangi penggunaan *meirei hyougen* dalam drama *miss pilot*.

Kata kunci : *meirei hyougen*, sosiolinguistik, variasi bahasa, faktor sosial

ABSTRACT

Indah Setiyowati

Expressions of Command In Japanese Language

Jenderal Soedirman University

Humanities Faculty

Japanese Literature

2021

Adviser 1 : Hartati, S.S., M.Hum.,
Adviser : Dian Bayu Firmansyah, S.pd., M.pd.,
Examiner : Dr. Ely Triasih Rahayu, S.S., M.Hum.,

This research's aim are to describe the variations of command expression and explain the social factors underlying. This research use descriptive qualitative method and The data source used is Miss Pilot drama. Data collection technique used observation and writing technique. The data analysis method uses the padan method. The result of research shown that there are 43 command forms in the drama, and only 28 command forms are analysis in the research. Based on the data, there are variations in the form of orders including *nasai*, *koto*, *e*, *ro*, and *shiro/koi*. Sosial factors behind the use of the command form is include hierarchical relationship, intimacy relationship, position and role, place , and form. Hierarchical relationship become the main sosial factors underlying the use of Miss Pilot drama.

Keywords : *Meirei hyougen*, sociolinguistics, language variation and sosial factors

要旨

インダー・セティヨワティ

日本語における命令表現の使用分析

ジェンデラルスディルマン大学

人文科学

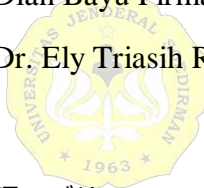
日本語学科

2021 年

主指導教員 : Hartati, S.S., M.Hum.,

副指導教員 : Dian Bayu Firmansyah, S.pd., M.pd.,

審査教員 : Dr. Ely Triasih Rahayu, S.S., M.Hum.,



本研究の目的は命令表現のバリエーションを分析し、命令表現使用の背後にある社会的要因を説明することを目的になる。この調査では定性的な記述的アプローチを使用する。データソースは「ミスパイロット」という日本のドラマである。データ収集の手法は観察方法と記録方法に基づき分析する。データ分析の方法は同等の方法である。本研究の結果、43 データの命令表現が見つかり、その中で、分析されたデータは 28 のみである。そのデータから「なさい」、「こと」、「え」、「ろ」、「しろ」、「来い」という 5 つの命令表現のバリエーションを明らかにした。それに、命令表現の使用背景としては上下関係、親密関係、立場・役割、場、形式などの社会的な要素に関連していると見られた。また、上下関係はミスパイロットのドラマにおける命令表現を使用する要因の一つであることを明らかにしている。

キーワード：命令表現、社会言語学、バリエーション言語、社会的要因